

Документ подписан электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кандрашина Елена Александровна
Должность: И.о. ректора ФГАОУ ВО «Самарский государственный экономический университет»
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Самарский государственный экономический университет»

Дата подписания: 10.08.2022 16:18:32

Уникальный программный ключ:

2db64eb9605ce27edd3b8e8fdd32c70e0674ddd2

Отдел организации научных исследований
и подготовки научных кадров

Кафедра Лингвистики и иноязычной деловой коммуникации

УТВЕРЖДЕНО
Ученым советом Университета
(протокол №9 от 31 мая 2022)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины	Иностранный язык
Программа аспирантуры	Финансы и кредит
Общая трудоемкость	4 з.е.
Форма обучения	очная
Место дисциплины в структуре программы аспирантуры	1 курс, 1,2 семестр

Рассмотрено к утверждению на заседании кафедры лингвистики и иноязычной деловой коммуникации (протокол № 7 от 22.04.22)

Заведующий кафедрой

/Глухов Г.В.

Содержание (рабочая программа)

Стр.

- 1 Место дисциплины в структуре программы аспирантуры
- 2 Планируемые результаты освоения дисциплины
- 3 Объем и виды учебной работы
- 4 Содержание дисциплины
- 5 Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины
- 6 Оценочные материалы

1. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры

Дисциплина «Иностранный язык» входит в образовательный компонент программы аспирантуры.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов обучения по программе

Изучение дисциплины «Иностранный язык» в программе аспирантуры направлено на следующий образовательный результат.

ОР-1: сданный кандидатский экзамен по дисциплине «Иностранный язык» .

Целью изучения дисциплины является подготовка к сдаче и сдача кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык».

Задачами дисциплины являются:

- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков чтения и написания тезисов, аннотаций, статей на иностранном языке;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков ведения научной переписки с коллегами из других стран;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков, направленных на подготовку и выступление с презентацией по своей научной дисциплине на иностранном языке;
- ✓ Формирование, развитие и совершенствование знаний, умений и навыков участия в международных научных мероприятиях.

3. Объем и виды учебной работы

Учебным планом предусматриваются следующие виды учебной работы по дисциплине:

Виды учебной работы	Всего часов	
	Сем. 1	Сем. 2
Контактная работа, в том числе:		
Занятия лекционного типа	-	-
Занятия семинарского (практические занятия) типа	24	24
Консультации	-	2
Самостоятельная работа, в том числе:		
Промежуточная аттестация	48	28
Вид промежуточной аттестации:	Зачет	Экзамен

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Контактная работа			Самостоятельная работа
		Лекции	Занятия семинарского типа	Консультации	
<i>Раздел 1. Письменная научная коммуникация</i>					
1	Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности		8		34
2	Лексико-грамматические особенности языка научного общения		8		
3	Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке		8		
<i>Раздел 2 Устная научная коммуникация</i>					
4	Виды международных научных мероприятий		8	2	33
5	Особенности устного представления результатов научной работы		8		
6	Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке		8		
Контроль			27	2	
Итого			144		

4.2. Содержание тем

Тематика занятий семинарского типа

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Вид семинарского занятия	Тематика занятий семинарского типа	Объём в часах
1	Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности	Практич. занятие	Общая характеристика письменного научного текста. Свойства научного текста. Смысловая структура научного текста	8
2	Лексико-грамматические особенности языка научного общения	Практич. занятие	Языковые признаки письменного научного текста: лексика. Морфологические особенности научного стиля. Языковые признаки письменного научного текста: синтаксис. Средства связи в научном тексте	8
3	Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке	Практич. занятие	Понятие научного стиля и его основная функция. Сфера применения научного стиля. Разновидности научного стиля. Характерные особенности научного стиля. Жанры научного стиля речи	8
4	Виды международных научных мероприятий	Практич. занятие	Основные понятия и определения научных мероприятий. Порядок	8

			планирования, подготовки и проведения научных мероприятий. Особенности участия в международных научных мероприятиях	
5	Особенности устного представления результатов научной работы	Практич. занятие	Основные виды устного представления результатов исследования. Специфика устной формы представления результатов исследования. Подготовка и представление научной презентации на иностранном языке	8
6	Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке	Практич. занятие	Понятие и структура научной дискуссии. Особенности научной дискуссии. Культура ведения научной дискуссии. Способы выхода из конфликтных ситуаций.	8
	Итого			48

Самостоятельная работа

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Вид самостоятельной работы
1	Виды научных письменных текстов и их конструктивные особенности	Выполнение упражнений на закрепление навыка построения письменного научного текста на иностранном языке
2	Лексико-грамматические особенности языка научного общения	Выполнение лексико-грамматических упражнений академической направленности
3	Стилистические особенности оформления письменного текста на иностранном языке	Выполнение упражнений на определение стилистической и жанровой принадлежности академического текста
4	Виды международных научных мероприятий	Выполнение упражнений на закрепление устных рецептивных и продуктивных знаний и навыков
5	Особенности устного представления результатов научной работы	Выполнение упражнений на закрепление навыка создания собственного устного монологического высказывания
6	Особенности ведения научной дискуссии на иностранном языке	Выполнение упражнений закрепление навыка участия в устной дискуссии

		на иностранном языке и устном диалогическом общении

5. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Литература

Основная литература

Английский:

1. Якушева, И. В. Английский язык (B1). Introduction Into Professional English : учебник и практикум для вузов / И. В. Якушева, О. А. Демченкова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 148 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07026-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451233>

2. Ступникова, Л. В. Английский язык в международном бизнесе. English in international business activities : учебное пособие для вузов / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 216 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11015-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475491>

Немецкий:

1. Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов : учебное пособие для вузов / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 400 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09516-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451234>

2. Немецкий язык для менеджеров и экономистов (C1) : учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.] ; ответственный редактор А. Ф. Зиновьева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 238 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3618-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/487827>

Французский:

1. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов (B1-B2) : учебник для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 440 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06777-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450043>

2. Змеёва, Т. Е. Французский язык для экономистов. Практикум : учебное пособие для вузов / Т. Е. Змеёва, М. С. Левина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12207-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450282>

Дополнительная литература

Английский:

1. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2-B2). English for Business + аудиоматериалы в ЭБС : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 393 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450598>

3. Федорова М.А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык: учеб. пособие. — Москва: Флинта 2018 г.— 168 с. — Электронное издание. — ISBN 978-5-9765-2216-9 <https://ibooks.ru/reading.php?productid=353455>

Немецкий:

1. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09468-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451172>

2. Миляева, Н. Н. Немецкий язык. Deutsch (A1—A2) : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08120-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450090>

Французский:

1. Бартенева, И. Ю. Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473932>

2. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 279 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07868-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/449947>

3. Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chose dite, chose faite II». В 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 245 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07869-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451581>

5.2. Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Microsoft Windows 10 Education / Microsoft Windows 7 / Windows Vista Business

2. Office 365 ProPlus, Microsoft Office 2019, Microsoft Office 2016 Professional Plus (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher) / Microsoft Office 2007 (Word, Excel, Access, PowerPoint)

5.3 Современные профессиональные базы данных, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. Профессиональная база данных «Информационные системы Министерства экономического развития Российской Федерации в сети Интернет» (Портал «Официальная Россия» - <http://www.gov.ru/>)

2. Профессиональная база данных «Финансово-экономические показатели Российской Федерации» (Официальный сайт Министерства финансов РФ - <https://www.minfin.ru/ru/>)

3. Профессиональная база данных «Официальная статистика» (Официальный сайт Федеральной службы государственной статистики - <http://www.gks.ru/>)

5.4. Информационно-справочные системы, к которым обеспечивается доступ обучающихся

1. справочно-правовая система «Консультант Плюс»

2. справочно-правовая система «ГАРАНТ-Максимум».

5.5. Специальные помещения

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран.
---	--

Учебные аудитории для проведения практических занятий (занятий семинарского типа)	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Помещения для самостоятельной работы	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ
Помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования	Комплекты ученической мебели Мультимедийный проектор, доска, экран, компьютеры с выходом в сеть «Интернет» и ЭИОС СГЭУ

Для проведения занятий лекционного типа используются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия в виде презентационных материалов, обеспечивающих тематические иллюстрации.

6. Оценочные материалы

6.1. Контрольные мероприятия по дисциплине

Вид контроля	Форма контроля	Отметить нужное знаком « + »
Текущий контроль	Тестирование	+
Промежуточная аттестация	Зачет	+
	Экзамен	+

6.2. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости

Текущее тестирование_1 <https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47126>

- The majority of articles only _____ marginal issues covers cover
- Fifty per cent _____ certainly a good rate. is are
- There _____ about the best way to do this. are few knowledge is little knowledge
- Such _____ vital when analyzing the queries.

feedbacks are

feedback is

5. As far as we know, there has only been _____ in this field.

one research

one piece of research

6. In our work _____ analysis was used to derive the...

Fourier

Fourier's

7. We have addressed all the _____ requests.

referee

referee's

referees'

8. _____ may be stated as...

The solution to our problem

Our problem's solution may be stated

9. These are the results of ten (a)_____ studying, which was divided into two five- (b)_____ periods.

(a)

year's

years'

year

(b)

year

years

years'

10. This gives _____ really useful information.

a

an

Ø

11. This is _____ evidence of how effective the system is.

a

an

Ø

12. _____ analysis of the results shows that...

A

An

Ø

13. We are doing _____ research into rats.

a

an

Ø

14. We used _____ particular software in our calculations.

a

an

Ø

15. (a)____dictionary I use the most is (b)_____ online one called Word's Worth.

(a)

A

The

(b)

an

the

Текущее тестирование_2 <https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47127>

1. In the last few years there ___considerable interest in...
is
has been
2. This _____much attention in the past decade.
receives
has received
3. In the last two years we _____new ways to do this.
are investigating
have been investigating
4. Traditionally, researchers _____the time factor as a constraint.
always see
have always seen
5. Recent developments in this field (a)_____researchers to consider new ways to do this. Such methods (b)_____ very good results.
(a)
lead
have led
(b)
are showing
have been showing
6. I am sorry that I am not able to provide you with the information you _____.
requested
have requested
7. I would like to remind you that I still _____an answer to my question.
have not received
did not receive
8. I _____whether you might need more time to finish the research.
wondered
was wondering
9. One area of future study _____to represent these relationships more explicitly.
is
will be
10. Future work _____how to prevent these accidents from happening.
will investigate
will be investigating
11. Since 2010 attention _____only focused on the first problem.
is
has
12. This section is devoted to _____the production process.
analyze
analyzing
13. This article contributes to _____how the process works.
understand
understanding
14. (a)_____ this program entailed (b)_____ out various tests.
(a)
Developing
To develop

(b)

carrying

to carry

15. We assumed _____ incorrect.

the values to be

that the values were

6.5. Оценочные материалы для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация на этапе зачета проводится в формате электронного тестирования на платформе ЭОС ФГАОУ ВО СГЭУ

<https://lms2.sseu.ru/mod/quiz/view.php?id=47257>

I really need your input as no one else has as _____ expertise as you do in this particular field.

much

many

The problem is that there are _____ studies in this field, which makes comparisons with the literature almost impossible.

little

little

a few

few

The method (a) _____ uses X is better than the one (b) _____ uses Y.

(a)

that

which

(b)

that

which

We would like to thank Professor Vanker without _____ help this study would never have been completed.

which

whose

As requested, we have prepared a revised version of our manuscript, _____ we hope addresses the issues raised by the two reviewers.

that

what

which

I _____ forward to hearing from you in the near future.

look

am looking

I _____ you in advance for your cooperation.

thank

am thanking

I _____ on a paper that I would like to submit to...

currently work

am currently working

This will lead to an improvement of _____ x and y.

both

either

This will not lead to an improvement in _____ x or y.

either

both

This will not improve the other methods _____.

either

both

Although Europe is the second (a)_____continent in terms of area, it has the second (b) _____coastline.

(a)

smaller

smallest

(b)

long

longest

This value is greater _____that value.

than

then

(a)_____ we study, (b)_____ we learn.

(a)

The more

More

(b)

more

the more

We recommend that further research _____be undertaken in the following areas.

might

should

My current _____concerned with...

researches are

research is

In mathematical terms, this is a very difficult problem, (a)_____ can be solved by

(b)_____ just two basic tools: diversity and statistics.

(a)

that

which

(b)

to use

using

Промежуточная аттестация на этапе экзамена проводится устно, охватывает все разделы дисциплины и включает в себя четыре задания:

1. Чтение и письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем текста – 2500 печатных знаков. Время на выполнение работы – 45 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух, проверка подготовленного перевода. Примечание. Если аспирант не выполнил минимум (75% текста), экзамен не продолжается.

2. Письменный перевод со словарем на иностранный язык русскоязычной аннотации к научной статье связанной со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку 30 минут. Форма проверки – чтение переведенного текста вслух, проверка подготовленного перевода.

3. Чтение и интерпретация (пересказ) общественно-политического текста без словаря. Объем 1500-2000 печатных знаков. Время на подготовку – 10 минут. Форма проверки – передача

содержания текста на иностранном языке и беседа на иностранном языке по прочитанному тексту.

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта. Время на подготовку не отводится. Тема беседы обозначается приемной комиссией.

Фонд вопросов для проведения промежуточной аттестации

Вопросы
Рыночная и плановая экономика Менеджмент Маркетинг Рынок ценных бумаг и фондовая биржа. Финансовые институты и банковская деятельность в России. Бухгалтерский учёт в организации. Экономика России. Экономика Англии. Экономика США. Экология и охрана окружающей среды. Моя научная работа.

6.6. Шкалы и критерии оценивания по формам текущего контроля и промежуточной аттестации

Шкала и критерии оценивания

Оценка	Критерии оценивания для зачета с применением 4-х балльной системы
«отлично»	от 96% правильных ответов
«хорошо»	от 80% правильных ответов
«удовлетворительно»	от 52% правильных ответов
«неудовлетворительно»	до 52% правильных ответов

Оценка	Критерии оценивания для экзамена с применением 4-х балльной системы
«отлично»	Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно. Ошибки практически отсутствуют. Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация.
«хорошо»	Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Аспирант допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, фонематические ошибки отсутствуют.

«удовлетворительно»	Все высказывания построены логично в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании. Но высказывания не всегда логичны, имеются повторы. Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Речь в целом понятна, в основном соблюдается правильная интонация.
«неудовлетворительно»	Коммуникативная задача не выполнена. Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание. Большое количество фонематических ошибок.